

## A2.11 servizi di emergenza

Servicios de emergencia

<https://app.colanguage.com/es/italiano/plan-de-curso/a2/11>



<b>L'emergenza</b>	(La emergencia)	<b>La Croce Rossa</b>	(La Cruz Roja)
<b>Il soccorso</b>	(El rescate)	<b>L'ambulanza</b>	(La ambulancia)
<b>Il fuoco</b>	(El fuego)	<b>Il kit di primo soccorso</b>	(El botiquín de primeros auxilios)
<b>La protezione</b>	(La protección)	<b>Avere un'emergenza</b>	(Tener una emergencia)
<b>La velocità</b>	(La velocidad)	<b>Avere paura</b>	(Tener miedo)
<b>Il paramedico</b>	(El paramédico)	<b>Chiamare la polizia</b>	(Llamar a la policía)
<b>I pompieri</b>	(Los bomberos)	<b>Salvare</b>	(Salvar)

### 1. Diálogo: Il vigile del fuoco

<b>Il vigile del fuoco:</b>	Salve, vigili del fuoco, come possiamo aiutarla?	(Hola, bomberos, ¿cómo podemos ayudarla?)
<b>La signora:</b>	Buongiorno, è scoppiato un incendio nella mia cucina! Ho bisogno di aiuto subito!	(Buenos días, ¡se ha producido un incendio en mi cocina! ¡Necesito ayuda urgente!)
<b>Il vigile del fuoco:</b>	Va bene, mi può dire com'è successo?	(Está bien, ¿me puede decir cómo ha ocurrido?)
<b>La signora:</b>	Ero in cucina a cucinare, quando all'improvviso ho sentito puzza di bruciato venire dal forno.	(Estaba cocinando en la cocina cuando, de repente, noté olor a quemado que venía del horno.)
<b>Il vigile del fuoco:</b>	Ho capito. Mi dica, qual è l'indirizzo?	(Entendido. Dígame, ¿cuál es la dirección?)
<b>La signora:</b>	Via Roma 33, Firenze, abito al terzo piano.	(Vía Roma 33, Florencia, vivo en el tercer piso.)
<b>Il vigile del fuoco:</b>	Va bene, ci sono ancora persone nell'edificio?	(Bien, ¿aún hay personas en el edificio?)
<b>La signora:</b>	No, ho fatto uscire tutti dal condominio, non c'è più nessuno.	(No, hice salir a todos del bloque, ya no hay nadie.)
<b>Il vigile del fuoco:</b>	Molto bene, signora. Ci sono dei feriti?	(Muy bien, señora. ¿Hay heridos?)
<b>La signora:</b>	No, però alcune persone hanno respirato il fumo.	(No, pero algunas personas han inhalado humo.)
<b>Il vigile del fuoco:</b>	Va bene, inviamo subito i soccorsi. I pompieri e l'ambulanza arrivano tra pochi minuti.	(De acuerdo, enviamos ayuda de inmediato. Los bomberos y la ambulancia llegarán en pocos minutos.)

1. Cosa è successo nella cucina della signora?

- a. Si è rotta la lavatrice
- b. È entrato un ladro
- c. È scoppiato un incendio
- d. È caduta la corrente

2. Dove abita la signora?

- a. In un hotel vicino alla stazione
- b. In Via Roma 33 a Firenze, al terzo piano
- c. In Via Firenze 30, in campagna
- d. In Via Milano 3 a Roma, al primo piano

1-c 2-b

## 2. Gramática: El pretérito pluscuamperfecto

El pluscuamperfecto se usa para una acción que ocurrió antes que otra en el pasado.



1. Como en el pasado próximo, el auxiliar 'avere' se usa con los verbos transitivos, mientras que el auxiliar 'essere' se usa con los verbos de movimiento o estado.

2. El trapassato prossimo se forma con el imperfecto de 'avere'/'essere' + el participio pasado del verbo.

### Verbo salvare (Verbo salvar)

Io **avevo** salvato (Yo había salvado)

Tu **avevi** salvato (Tú habías salvado)

Lui / lei **aveva** salvato/a (Él / ella había salvado/a)

Noi **avevamo** salvato (Nosotros habíamos salvado)

Voi **avevate** salvato (Vosotros habíais salvado)

Loro **avevano** salvato (Ellos habían salvado)

### Verbo andare (Verbo ir)

Io **ero** andato (Yo había ido)

Tu **eri** andato (Tú habías ido)

Lui / lei **era** andato/a (Él / ella había ido/a)

Noi **eravamo** andati (Nosotros habíamos ido)

Voi **eravate** andati (Vosotros habíais ido)

Loro **erano** andati (Ellos habían ido)

1. Quando l'ambulanza è arrivata, il paramedico \_\_\_\_\_ già controllato il tuo respiro.

- a. era
- b. aveva stato
- c. aveva
- d. ha

2. Quando i pompieri sono entrati nell'edificio, noi \_\_\_\_\_ già usciti con calma.

- a. siamo
- b. avevamo
- c. stiamo
- d. eravamo

3. \_\_\_\_\_ già chiamato la polizia prima che il fuoco iniziasse nel garage.

- a. Ho
- b. Ero
- c. Avevo
- d. Sono

4. Quando sei arrivato in pronto soccorso, noi \_\_\_\_\_ già preparato il kit di pronto soccorso.

- a. eremo
- b. abbiamo
- c. eravamo
- d. avevamo

1. aveva 2. eravamo 3. Avevo 4. avevamo

### 3. Ejercicios

#### 1. Cuándo llamar a los servicios de emergencia (Audio disponible en la aplicación)

**Words to use:** telefono, ambulanza, fuoco, chiamare, pompieri, polizia, emergenza, indirizzo



Nel condominio di via Verdi è comparso un nuovo avviso vicino all'ascensore. Il cartello spiega cosa fare in caso di \_\_\_\_\_ . Se vedi fumo, \_\_\_\_\_ o una persona a terra, devi mantenere la calma e \_\_\_\_\_ subito il 112. È il numero unico per i servizi di \_\_\_\_\_ in tutta Italia.

L'avviso ricorda che, quando chiami, devi dire con chiarezza il tipo di emergenza, l' \_\_\_\_\_ completo e il tuo numero di \_\_\_\_\_ . La centrale può inviare l' \_\_\_\_\_ , i \_\_\_\_\_ o la \_\_\_\_\_ , secondo il problema. È importante non usare il numero di emergenza per informazioni generiche, per non bloccare il soccorso a chi ha davvero bisogno di aiuto.

*En el edificio de la calle Verdi ha aparecido un nuevo aviso junto al ascensor. El cartel explica qué hacer en caso de emergencia. Si ves humo, fuego o a una persona en el suelo, debes mantener la calma y llamar de inmediato al 112. Es el número único para los servicios de emergencia en toda Italia.*

*El aviso recuerda que, cuando llames, debes decir con claridad el tipo de emergencia, la dirección completa y tu número de teléfono. La central puede enviar la ambulancia, los bomberos o la policía, según el problema. Es importante no usar el número de emergencia para consultas generales, para no impedir la asistencia a quien realmente la necesita.*

1. Per quali situazioni è necessario chiamare il 112, secondo il testo?

2. Quali informazioni devi dare alla centrale quando chiami i servizi di emergenza?

#### 2. Elige la solución correcta

- Quando l'ambulanza è arrivata, io \_\_\_\_\_ già (Cuando llegó la ambulancia, yo ya había guardado el número de la policía en el teléfono.)  
a. avevo stato      b. avevo      c. ero      d. ho
- Prima che arrivassero i pompieri, noi \_\_\_\_\_ (Antes de que llegaran los bomberos, nosotros habíamos guardado los documentos más importantes.)  
a. avevamo      b. avremmo      c. abbiamo      d. eravamo

3. Il paramedico ha detto che, prima della sua chiamata, il vicino \_\_\_\_\_ salvato la sua vita con il primo soccorso.

- a. aveva      b. ha      c. era

4. Quando la polizia è arrivata, loro \_\_\_\_\_ già salvato tutti i numeri di emergenza nella rubrica del condominio.

- a. avevano      b. hanno      c. erano      d. avete

1. avevo 2. avevamo 3. aveva 4. avevano

(El paramédico dijo que, antes de su llamada, el vecino le había salvado la vida con los primeros auxilios.)

- d. avrà

(Cuando llegó la policía, ellos ya habían guardado todos los números de emergencia en la agenda del edificio.)

### 3. Completa los diálogos

#### a. Chiamare il 112 per un incidente

**Chiamante:** *Pronto, ho un'emergenza: c'è un incidente in via Verdi, vicino al bar Roma.* (Hola, tengo una emergencia: hay un accidente en la vía Verdi, cerca del bar Roma.)

**Operatore 112:** 1. \_\_\_\_\_

(Entendido, mantenga la calma. Enviamos enseguida una ambulancia y a los bomberos. ¿Cuántas personas están heridas?)

**Chiamante:** *Vedo due persone a terra, una non si muove, ho paura che stia molto male.*

(Veo a dos personas en el suelo, una no se mueve; temo que esté muy grave.)

**Operatore 112:** 2. \_\_\_\_\_

(De acuerdo, la asistencia ya está en camino. No mueva a los heridos y permanezca al teléfono conmigo.)

#### b. Piccolo incendio nel condominio

**Vicino:** *Ho chiamato i pompieri perché c'è del fumo nel garage, ma credo che il fuoco sia piccolo.* (He llamado a los bomberos porque hay humo en el garaje, pero creo que el fuego es pequeño.)

**Inquilino:** 3. \_\_\_\_\_

(Menos mal, tenía miedo. Tomemos el botiquín de primeros auxilios para estar preparados si alguien se hace daño.)

**Vicino:** *Sì, e chiudiamo le porte per avere più protezione finché non arrivano i soccorsi.*

(Sí, y cerremos las puertas para tener más protección hasta que lleguen los servicios.)

**Inquilino:** 4. \_\_\_\_\_

(De acuerdo, bajemos con calma y esperemos fuera del edificio a la ambulancia y a la policía.)

1. Capito, rimanga calma; mandiamo subito un'ambulanza e i pompieri, quante persone sono ferite? 2. Va bene, il soccorso sta arrivando, non sposti i feriti e resti al telefono con me. 3. Meno male, avevo paura, prendiamo il kit di primo soccorso, così siamo pronti se qualcuno si fa male. 4. Va bene, scendiamo piano e aspettiamo l'ambulanza e la polizia fuori dal palazzo.

#### 4. Responde a las preguntas usando el vocabulario de este capítulo.

1. Immagina di vedere un piccolo incendio nel garage del tuo condominio. Cosa fai? Chi chiami e cosa dici al telefono?

2. Racconta una situazione in cui tu o una persona vicino a te avete avuto un'emergenza sanitaria. Chi avete chiamato e come avete chiesto aiuto?

---

3. Se sei per strada e una persona cade e si fa male, come reagisci? In una o due frasi, cosa controlli e quale soccorso chiedi?

---

4. Al lavoro o dove vivi, dove sono i numeri di emergenza e il kit di primo soccorso? Li conosci? Spiega brevemente.

---

**5. En unas 6 u 8 frases, describe una situación en la que llamaste o deberías haber llamado a un número de emergencia, explicando qué ocurrió y qué hiciste o harías.**

*In caso di emergenza bisogna... / Ho chiamato il numero di emergenza perché... / La situazione era pericolosa perché... / Alla fine il problema è stato risolto quando...*

---

---

---

**4. Verbos importantes**

**Salvare**

io	avevo salvato
tu	avevi salvato
lui/lei	aveva salvato
noi	avevamo salvato
voi	avevate salvato
loro	avevano salvato